

RED ALYC. LA HEMEROTECA CIENTÍFICA EN LÍNEA EN CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES

Dr. Eduardo Aguado López, Dir. General de Redalyc,, Fac. de Ciencias Políticas y Administración Pública, UAEMEX, México. E-mail: eal@uaemex.mx

Dr. Rosario Rogel Salazar, Dir. Editorial de Redalyc, Fac. de Ciencias Políticas y Administración Pública, UAEMEX, México. E-mail: rrs@uaemex.mx

Dr. Arianna Becerril García, Coord. de Sistemas de Redalyc, Fac. de Ciencias Políticas y Administración Pública, UAEMEX, México. E-mail: aribg@uaemex.mx

Dr. Honorio García Flores, Coord. de la Hemeroteca Redalyc , Fac. de Ciencias Políticas y Administración Pública, UAEMEX, México. E-mail: hgf@politicas.uaemex.mx

Dr. Emilio Gerardo Arriaga Alvarez, Coord. de Investigación Redalyc, UAEMEX, México. E-mail: egaa@uaemex.mx

www.redalyc.org

RESUMEN:

El proyecto Redalyc (<http://redalyc.uaemex.mx>) es una hemeroteca virtual, que ofrece el texto completo de cientos de revistas publicadas en América Latina y El Caribe, España y Portugal, con la intención de aumentar la visibilidad y disponibilidad del conocimiento producido, permitiendo la libre interacción entre los diversos actores encargados de la producción de conocimiento: investigadores, editores, bibliotecas, centros de información, universidades y centros de investigación, entre otros.

Palabras clave: Bibliotecas digitales, Publicaciones periódicas, América Latina.

En la actualidad, la mayor parte de las revistas científicas editadas en América Latina y El Caribe, no tienen posibilidad de impacto a nivel internacional, debido a la falta de representación en las principales bases de datos y sistemas de información e indización.

El desarrollo de la tecnología ha permitido que una gran parte de la producción científica esté disponible a texto completo en bibliotecas y hemerotecas virtuales, con acceso gratuito, permitiendo la interacción del usuario con la producción científica relevante que de otra forma sería imposible acceder a ella, fenómeno que tiende a imponer un nuevo paradigma en la generación, manejo y consumo de información científica.

A pesar de la ruptura de las barreras geográficas y de la globalización que se tiene de la información con el uso de Internet, en México, aún se dispone de muy poca información electrónica de fuentes confiables que se ajuste a las necesidades de la educación superior. Y aunque existen ya muchas bibliotecas con catálogos electrónicos, las bibliotecas digitales con acceso a textos completos— se encuentran en una fase inicial [7]

El proyecto Redalyc (www.redalyc.org) es una hemeroteca virtual que tiene por objetivo el reunir la producción más relevante de las ciencias de la región, ofrecer servicios de búsqueda, recuperación y difusión de información, ofreciendo además servicios de búsquedas personalizadas, motores de búsqueda descargables, creación de comunidades, foros, chat y se tiene proyectado crear una página personal de autores, para ser una hemeroteca digital que permita la interacción entre los encargados de la producción de conocimiento y el usuarios, coadyuvando a que el gran ideal del acceso universal a la información sea realidad.

La brecha en la participación en la producción científica

El principal medio de comunicación en los ámbitos académicos y científicos, son las revistas o publicaciones periódicas, las cuales en la mayoría de los casos sólo tienen un impacto local, lo que

ocasiona que no se conozcan y a su vez se desaproveche una gran cantidad de información. Según los datos de Ricyt, la participación de los científicos latinoamericanos en la 'corriente principal de la ciencia', medida por el porcentaje de artículos firmados por autores de América Latina en las principales bases de datos que registran publicaciones científicas era prácticamente nulo, menos de 3% en las principales bases, aunque se registraba un crecimiento. Por ejemplo, en el Science Citation Index (SCI) se alcanzó 2.7%, mientras que se esperaba un crecimiento de la participación latinoamericana hasta 2.9% del total en 2000.

En 1999, la participación regional en Med Line fue de 1.7%; en SCI de 2.7%; en Pascal de 2.5%; en Inspec de 2.1%; en Compendex de 2.1%; en Chemical abstracts de 1.7% y en Biosis de 2.7. A la baja presencia hay que agregar que casi la mitad de las publicaciones científicas latinoamericanas en todas las bases de datos corresponden a Brasil. Por su parte, Argentina y México tienen desempeños básicamente similares, si bien es posible observar que cada uno de estos países desplaza al otro en ciertos campos disciplinarios [8]

La brecha en el nivel de impacto de la producción científica

La ampliación de la brecha muestra que no sólo basta con incrementar el peso relativo de la inversión en ciencia y desarrollo, sino que es igual o más importante, la eficacia alcanzada de la producción científica. La baja eficacia de la producción científica ha llevado a algunos especialistas a afirmar que la mayor parte de la información científica de los países del tercer mundo permanece en la penumbra [4].

Situación que se torna más grave cuando se identifica que si un investigador proveniente de los países en desarrollo publica en revistas de alto reconocimiento internacional, su factor de impacto es menor al de un investigador proveniente de los países que controlan la producción científica [5]

De ahí que la debilidad, la falta de presencia y visibilidad internacional, el desconocimiento y la inadecuada valoración que experimentan las revistas producidas en la región latinoamericana se constituyan en una preocupación central de los actores mismos de la producción científica [1]

El proyecto Redalyc: Surgimiento de una idea

En 1997 el II Taller Sobre Publicaciones Científicas en América Latina, realizado en México en la Universidad de Guadalajara, emitió como propuesta y recomendación "el establecimiento de una hemeroteca electrónica latinoamericana en el terreno de las ciencias. Esa hemeroteca contribuiría a la eficacia, a la utilidad de nuestras revistas especializadas, y a su incorporación a los empeños que se desplieguen o ya están en marcha para integrar a nuestros países en un proyecto informativo-cultural común y más vasto, sin despensar o desnaturalizar a los distintos pueblos participantes [6]

Redalyc recogió la propuesta considerando que los proyectos de divulgación científica iniciados en la región iberoamericana, presentaban un claro sesgo hacia las ciencias médicas y naturales, incorporando a las ciencias sociales pero no con la celeridad que otras áreas (Scielo), o eran proyectos referidos a un ámbito significativo pero, al fin y al cabo, institucional (e-journal), recientemente dos propuestas han tratado de consolidar y reunir repositorios de colecciones digitalizadas en América Latina y EL Caribe (El Dorado y Phronesis).

Se partía de que el registro y la medición —factor de impacto— de las revistas y los autores como parámetro de calidad y relevancia realizados por ISI-Thomson definía la gran corriente de la ciencia [2]

Si bien era de gran importancia, no podía ser la única fuente de determinación de la calidad, por lo que se abría una disyuntiva a nuestra comunidad científica entre: publicar en las revistas trasnacionales (producidas en EUA o Europa); o bien, producir revistas locales o regionales y publicar en ellas, aunque no compitieran con las anteriores en prestigio y circulación. En el segundo caso, el producto tendría mayor probabilidad de ser de interés local y de estar al alcance de nuestros autores y lectores [3]

Los mayores logros alcanzados pueden ser resumidos en: a) Institucionalización del proyecto, Redalyc ha dejado de ser una propuesta de sus fundadores y ha pasado a ser parte de un programa de apoyo a la investigación y la docencia, b) Infraestructura propia, en menos de dos años Red ALyC ha podido obtener apoyo para consolidar una infraestructura propia: de iniciar y tener soporte en dos o tres servidores pequeños, fue escogido para migrar al Servidor web y servidor de base de datos montado en un equipo HP Superdome, con tecnología HP 9000 – UNIX con alto rendimiento y disponibilidad; la base de datos de RedALyC utiliza como manejador Oracle 9i Database versión 9.0.1; utiliza tecnología Sun Java: Servlets 2.3 y JSP 1.2 para programación web, que brinda las ventajas: multiplataforma, reusabilidad de código y permite una alta interactividad con inclusión de imágenes, audio, animaciones, formularios, etc. que lo hace portable, potente y seguro. Asimismo, cuenta con Red independiente con velocidad de 100 Mbps con capacidad de enlace a 24 computadoras, entre otros; c) Software propio.

Criterios de inclusión

El procedimiento para que una revista se incorporara a la hemeroteca en línea Redalyc fue, en un principio, que fuera una publicación seriada de carácter científico que aborde temas relacionados con las disciplinas sociales o humanas; ahora además se ha definido como criterio indispensable para pertenecer a Redalyc la dictaminación.

Las revistas que se encuentran en Redalyc cumplen con prácticamente el 90% de los 33 parámetros editoriales del sistema Latindex y que son reconocidos internacionalmente, mostrando una necesidad de fortalecimiento en tres ámbitos: a) evaluación, b) difusión y c) referencia y citación.

Asimismo, Redalyc tiene contemplado, en un futuro, hacer visible los criterios de evaluación al poner en línea el formato de dictamen de cada revista.

Respecto a la difusión, Redalyc, además de hacer visible y disponible parte significativa de la producción científica de las principales revistas de Ciencias Sociales y Humanidades de Iberoamérica, avanza para que todos los trabajos cuenten con resumen en el idioma original y en inglés, así como la existencia de palabras clave en los idiomas de los resúmenes. Redalyc con el apoyo de Universia México “el portal de los universitarios”, elabora resúmenes y traducciones básicas, así como palabras clave de los trabajos que no lo tienen.

En lo que respecta a la referencia y a la citación, Redalyc no esperó a que las revistas incluyeran el membrete bibliográfico al inicio y en cada página del trabajo, sino que buscó garantizar los derechos morales de los autores y mantener la referencia de forma permanente a la revista elaborando una portadilla a cada artículo que contiene: los datos de la revista: logo, nombre, país, ISSN, correo de contacto con hipervínculo; y una ficha bibliohemerográfica que contiene los siguientes datos: año de edición, autor (es), título, nombre de la publicación, institución editora, año, volumen, número, periodo y páginas; por último, la imagen con hipervínculo de Redalyc.

Características, formato de presentación y servicios en el portal Redalyc.

Todos los trabajos que se encuentran en la hemeroteca Redalyc están en formato ‘pdf’ y protegidos contra modificación y extracción de texto, pero pueden guardarse en el disco duro o imprimirse sin

restricción. En este sentido, el formato 'pdf' permite respetar los formatos editoriales originales de la revista, respetar la tipografía, las ilustraciones, los colores, la paginación, etcétera. Además, en algunas áreas, el uso de mapas, cuadros complicados, desarrollos matemáticos y el uso de diversas imágenes, es usual, por lo que los formatos 'html' y similares, exigen un trabajo adicional para garantizar la información completa.

Naturaleza del proyecto Redalyc.

La Red de Revistas Científicas de América Latina y El Caribe, España y Portugal, Ciencias Sociales y Humanidades (Redalyc) pretende ser una hemeroteca digital, que cubra los servicios hemerográficos y bibliométricos, de apoyo a la investigación, de información general relacionada y de desarrollo editorial científico en ciencias sociales en Iberoamérica. Ofrece libre acceso a los contenidos completos de los artículos de su acervo.

Misión

Permitir que la literatura científica generada en América Latina, España y Portugal, esté rápida y eficazmente disponible, para con ello estudiar, difundir, criticar y citar la producción científica de la región, con el fin de coadyuvar en su visibilidad, consolidación e internacionalización.

Objetivos

Como hemeroteca con textos completos:

- Propiciar y permitir el libre acceso al conocimiento actualizado y pertinente, generado desde universidades y centros de investigación.

Como plataforma de servicios bibliométricos:

- Ofrecer indicadores de consulta que permitan estudiar el estado del arte y las tendencias de consulta de la comunidad científica en ciencias sociales de Iberoamérica.

Como plataforma de servicios de apoyo a la investigación:

- Permitir la interactividad entre lectores, autores, revistas, universidades y centros de investigación.
- Conformar redes de investigadores.
- Conformar redes de editores.

Como plataforma de servicios para el desarrollo editorial científico:

- Incrementar la visibilidad de las revistas especializadas en ciencias sociales con mayor impacto en la región.
- Fortalecer la producción y difusión del conocimiento en ciencias sociales de la región.

Servicios Redalyc

Servicios hemerográficos:

Catálogo de revistas. Se compone por las revistas afiliadas al proyecto Redalyc; éstas son publicaciones científicas (de la región iberoamericana y exclusivamente de ciencias sociales) de alta calidad. De cada publicación se brinda información editorial básica, así como acceso a sus índices y contenidos permitiendo conocer instituciones, normas de colaboración, cuerpos editoriales y establecer contacto con los editores.

Ofrece los trabajos completos (full text) en formato 'pdf', protegido contra extracción, del acervo hemerográfico del Catálogo de revistas. Cada artículo permite impresión, contiene una carátula de datos hemerográficos para facilitar la citación y conserva el diseño editorial. Esta herramienta permite consultar, guardar, imprimir, citar, leer con gráficos y material complementario, los trabajos disponibles.

Resúmenes y palabras clave. Los artículos de la hemeroteca Redalyc cuentan con resumen y palabras clave en al menos dos idiomas, lo cual no sólo optimiza el tiempo de navegación y búsqueda de los usuarios, sino que genera una base de datos para búsquedas avanzadas.

Motor de búsqueda. Herramienta que permite realizar consultas por distintos campos como Autor, Título, Palabra clave, Área de conocimiento, Año y Revista. Ofrece resultados de búsqueda con links a los artículos o a las revistas, e indica el peso del archivo, además se desarrollaron motores de búsqueda, que pueden ser agregados a cualquier página Web.

Servicios bibliométricos (actualmente en fase de prueba, próximamente disponibles)

:

Indicadores de consulta. Ofrecen datos acerca de consultas a revistas, trabajos, y autores:

Datos de consulta a los artículos en general y por área de conocimiento.

Datos de consulta a los autores en general y por área de conocimiento.

Rank de revista respecto a las revistas de su área de conocimiento.

Rank de revista respecto a todas las revistas de la hemeroteca.

Número de consultas de todos los artículos (revista, área, país) y rank.

Número de consultas de todos los autores (revista, área, país) y rank.

Servicios de apoyo a la investigación:

Contacto con revistas y editores; acceso a normas de colaboración. En cada home de revista (Catálogo de revistas) el usuario encontrará ligas a estos servicios. También se desarrollan proyectos para tener un consenso de criterios de evaluación y disponibilidad de bases de datos para carteras de árbitros por área de conocimiento.

Páginas personales de autores (actualmente en fase de prueba, próximamente disponibles). Catálogo de los autores de los trabajos disponibles en la Hemeroteca Redalyc que ofrece páginas personales de cada uno de ellos (cada autor es responsable del llenado y mantenimiento de su página). Cada página brinda imagen, datos curriculares, líneas de investigación, títulos de trabajos publicados y ligas a dichos trabajos (cuando estén disponibles en línea, dentro o fuera de Redalyc).

Revista personalizada (actualmente en fase de prueba, próximamente disponibles). Sistema de alerta vía correo-e, que informa de las novedades en la Hemeroteca Red ALyC de acuerdo con cada perfil de usuario basado en su interés temático. El perfil temático de cada usuario se definirá por: título de revista, área de conocimiento, país y año.

Comunidades de investigadores (actualmente en fase de prueba, próximamente disponibles). Conformadas por Foros de discusión sobre temáticas especializadas dentro de las áreas de conocimiento en que se distribuyen las publicaciones del Catálogo de revistas Redalyc, y servicios de enlaces y convocatorias de interés dentro cada área de conocimiento.

Boletín informativo. Órgano de difusión de Redalyc con noticias, informes y novedades de interés de los usuarios Redalyc. Con secciones como Perfiles, que da cuenta de la gente que está detrás de las revistas de Redalyc y entrevistas con investigadores, entre otras.

Intercambio de información

Redalyc, ha alcanzado éxito y reconocimiento a nivel internacional, por su capacidad para incorporar revistas seleccionadas en el área de las Ciencias Sociales y Humanidades, además de proporcionar acceso gratuito al texto completo. Las expectativas de expansión y crecimiento, a través de la incorporación de nuevas revistas, es amplia, debido a que cada vez más revistas tienen la necesidad de difundir su información a través de Internet, de forma sistematizada y eficiente.

A nivel internacional, uno de los recursos que ha permitido el crecimiento y desarrollo de un gran número de bases de datos ha sido el intercambio de información con otras bases de datos referenciales o de texto completo, para lo cual utilizan formatos de captura de metadatos, estandarizados y compatibles entre sí, como son MARC 21 y Dublin Core, y protocolos de intercambio de información, por citar los más importantes el Z39.50 y Open Archives Initiative.

Actualmente existe un gran número de proyectos dirigidos a difundir información en formato digital, entre lo más importantes y de mayor aceptación se encuentran: "Biblioteca Virtual y Caribeña, El Dorado", creada por la UNESCO Y la Universidad de Colima, inicialmente contempla reunir las colecciones digitales de las bibliotecas nacionales de cada país de Ibero América, pero sin restringirse a estas instituciones, Phronesis, creada por CONACYT y el Tecnológico de Monterrey, Campus Monterrey, nos da la posibilidad de crear repositorios de documentos digitalizados, Scielo, E-journal de la UNAM, entre otros.

En este proceso de expansión y difusión, Redalyc, está integrando su acervo a: Hispanic American Periodicals Index, las bases de datos CLASE y PERIÓDICA de la UNAM están realizando ligas a los textos completos, próximamente ingresaremos a OCLC, además de formar parte de las colecciones que integraran el metabuscador OA-HERMES.

Para continuar con el logro de este propósito, se realizó el estudio de todos los elementos que conforman los registros de la base, su compatibilidad con MARC 21 y Dublin Core, por lo cual una vez migrados nuestros datos a estos formatos estamos considerando un plazo no mayor a seis meses, donde podamos montar en nuestros servidores los protocolos de intercambio de información, Z39.50 y Open Archive Initiative, lo que nos pondrá al nivel de cualquier otra base de datos que quiera compartir e intercambiar documentos.

Conclusiones

Consideramos pertinente el emprender y continuar aquellos proyectos que contribuyan a revertir el ya descrito fenómeno de 'ciencia perdida' en la región iberoamericana, den visibilidad y 'salida' al conocimiento generado desde las instituciones de educación superior. Consideramos indispensable el empleo y aprovechamiento de los medios electrónicos de comunicación, particularmente Internet, para la difusión de la ciencia y para el fortalecimiento del quehacer editorial científico de la región.

Si bien la hemeroteca Redalyc es per se una herramienta importante para los objetivos que se persiguen, sin duda los desarrollos alternos de Redalyc, encaminados a monitorear, dar seguimiento y analizar las tendencias de consulta (consumo), podrán dar detalles cuantitativos y cualitativos de las mismas.

REFERENCIAS:

- [1] Cetto Ana María (1998), "Ciencia y producción científica en América Latina El proyecto Latindex", Internatl. Microbiol. 1:181-182, Springer-Verlag, Ibérica.
- [2] Cetto Ana María (2001), "El impacto de las revistas y cómo incrementarlo", en Seminario CONACYT-UNAM para editores de revistas académicas, 3-4 de octubre, México.

- [3] Cetto, Ana María, (1998), "Las revistas científicas como fuentes de bases de datos. Experiencias del Taller de Guadalajara", en el Taller de obtención de indicadores bibliométricos, Ricyt-Cindoc, Madrid, 23-25 de febrero de 1998.
- [4] Garfield, (1999), www.isinet.com/isi/
- [5] Gibbs, W. Wayt, (2001), "Ciencia del tercer mundo", en Eduardo Loría Díaz (Editor) Viejos y nuevos dilemas de las revistas académicas. UAEM, México, pp. 101-115.
- [6] II Taller Sobre Publicaciones Científicas en América Latina, conclusiones y recomendaciones (1997), Documento de trabajo, Universidad de Guadalajara, México, 27-29 de noviembre.
- [7] López Guzmán, Clara (2000), Modelo para el desarrollo de bibliotecas digitales, UNAM, México.
- [8] Ricyt, (2002), El estado de la ciencia. Principales indicadores de ciencia y tecnología iberoamericanos / interamericanos 2001, Red iberoamericana de indicadores de ciencia y tecnología (RicyT), Buenos Aires.